あなたのをサポートします。**Auxiliamos na sua consulta medica !　【**ポルトガル語】

をむときの　 **Normas a seguir quando solicitar um intérprete medico.**

|  |  |
| --- | --- |
| **をむときは・・・****へ** | **Para solicitar um intérprete médico ・・・****por favor entre em contato com o setor encarregado do hospital** |
| **あなたののは:**1 2 3 4 ソーシャルワーカー 5 その🕿 | **O setor do hospital que deverá procurar:**1 Sodan-shitsu2 Iji-ka3 Chiiki Renkei-shitsu4 Social Worker (Assistente Social) 5 Outros 🕿 |
| **：**□ 　□ ２まで　　　　　　　　　　１ごとに　　　　　**い:** □ □ □ その （　　　　　　）◆ キャンセルは、の13時（・・のは、のののは、のの）までに、へ、をしてください◆ キャンセルのをしないと、あなたがをわなければならないかも。 | **Despesa de intérprete:**□ encargo do hospital□ encargo do paciente¥　　　　　 até 2 horas　　 depois de 2horas ¥ por 1 hora**O pagamento:**□ no caixa de pagamento□ na sala de assistência social□ outros ( )◆ Em caso de cancelamento de consulta, deverá entrar em contato sem falta com o encarregado do hospital no dia anterior a consulta até as 13:00hs (no caso de consultas marcadas no sabado, domingo e segunda-feira,o cancelamento deverá ser feito na sexta-feira, consultas marcadas 1 dia após um feriado,o cancelamento deverá ser feito no dia útil antecedente a este).◆Se o paciente não avisar o cancelamento antecipadamente, poderá ter que arcar com as despesas de envio de intérprete médico. |
| **のを！** | **Por favor cumpra pontualmente o horário marcado！** |
| **しないときはキャンセルのをしましょう！** | **Se não for a consulta, por favor avise sem falta sobre o cancelamento！** |

|  |  |
| --- | --- |
| **へのの** | **Como ligar ao hospital** |
| **のオペレーターがたら:**「1 2 3 4 ソーシャルワーカー　をおいします。」 | **Quando a telefonista atender, diga:**“1 Sodan-shitsu 2 Iji-ka 3 Chiiki-renkei-shitsu4 Social Worker, Onegaishimasu”(Por favor, passe para 1 Sodan-shitsu 2 Iji-ka 3 Ciiki-renkei-shitsu 4 Social Worker.) |
| **をしたいとき:**「ポルトガルのをいします。」 | **Quando quiser pedir um intérprete médico, diga:**“Porutogarugo no tsuuyaku wo onegai shimasu”(Por favor, gostaria de pedir um intérprete de português.) |
| **キャンセルのをしたいとき:**「キャンセルをおいします。は ○○です。○○、○○。○○○○です。はです。」 | **Quando quiser avisar sobre o cancelamento,diga:**“Kyanseru wo Onegai shimassu. Watashi wa (seu nome) desu. \_\_\_\_\_ gatsu \_\_\_\_\_ nichi \_\_\_\_\_ yobi \_\_\_\_\_ ka. Shinsatsuken-bango \_\_\_\_\_ desu. Seinengappi wa \_\_\_\_\_ nen \_\_\_\_\_ gatsu \_\_\_\_\_ nichi desu.”(Gostaria de cancelar minha consulta. Meu nome é \_\_\_\_\_. A consulta do dia \_\_\_\_\_ mês \_\_\_\_\_ na -feira, especialidade do médico \_\_\_\_\_. O número de cartão do hospital é \_\_\_\_\_. A data do meu nascimento é dia \_\_\_\_\_ mês \_\_\_\_\_ ano \_\_\_\_\_.) |

**【**ポルトガル語】